

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XI.—NUMERO 516

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS

COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Sábado 4 de Febrero de 1905

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. . . . .	0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. . . . .	2'00 »
Número suelto . . . . .	0'10 »
Número atrasado . . . . .	0'20 »

## LA REVOLUCION RUSA

Es ley axiomática que no cabe en lo posible oponer diques á la corriente avasalladora del progreso, que lleva como ideal de sus conquistas el avance de la civilización, la propaganda de la cultura, el desarrollo de la ilustración, universalizándolas para que los derechos del hombre promulgados en memorable y sangrienta etapa, sean un hecho en todas las partes del globo donde el sol de la libertad propende á introducir sus fecundantes y vivificadores rayos.

Aherrojar al hombre, desterrarlo, zaherirlo, martirizarlo cosas son que la tiranía puede ejercer sobre los débiles, sobre los indefensos, sobre los tiranizados; pero cortar las alas al pensamiento, apagar en el cerebro humano la chispa de divinidad que le impele á exteriorizar sus concepciones, hurtar á la voluntad sus prerrogativas, eso ni hay déspota que pueda hacerlo ni ser pensante y razonador que lo tolere, porque cuando más seguridades haya de una humilde sumisión, la válvula estalla, se produce la explosión y la resignación contenida por tanto tiempo, desbórdase y como devastadora avalancha, todo lo invade, no respetando nada.

Prueba de nuestro aserto es la actual actitud del imperio moscovita cuyo Czar, autócrata de autócratas, es dueño de la vida y hacienda de sus vasallos, y al pasear su excelsa majestad por las calles de sus ciudades, inclínanse aquellos, hincan la rodilla en tierra y tocan con la frente el polvo del camino que huella la soberana planta de su señor.

Negación de toda libertad es un servilismo de tal naturaleza que ha-

ce engrair al ídolo, lo ensorbece y lo endiosa, hasta el punto de que la más mínima falta es corregida con repetidos golpes del «knout», infamante látigo con que los secuaces de la tiranía cruzan la faz de los ciudadanos honrados, que no cometen otro pecado que el de su excesiva humildad.

Pero este estado de cosas, que puede durar siglos, al fin no es eterno, y llega un día en que un pretexto, más ó menos fundamentado, rasga la venda, hace reconocer los horrores de la esclavitud y la idea del nacimiento de todas las libertades surge denodada, materialízase, cunde y se desborda vislumbrando los resplandores de un feliz porvenir; y la emancipación se impone como compensación del yugo tanto tiempo sufrido; y el amor á lo que se presiente suple al odio que inspira lo que se quiere olvidar.

Entonces la inteligencia se abre paso y del nimbo de gloria que refleja la apetecida y ansiada apoteosis, destácanse las figuras de los apóstoles que aleccionan al pueblo en las enseñanzas de la vida moderna, y establecen el símil entre los Estados en donde impera la luz de la instrucción, y aquellos otros donde reinan las tinieblas de la ignorancia, y de la comparación resulta el deleznable amargor de las decepciones y el triste juicio de la inferioridad de las familias, siquiera pertenezcan á idéntica ó parecida raza.

Apóstoles de la resurrección de Rusia, como refracción del terrorífico y esperanzado nihilismo, han sido los intelectuales y revolucionarios Tolstoi, Turguenef, Gorki en la periferia de la teoría que minó las entrañas del pueblo, de cuyo despertar se han encargado con prácticas nobles aunque bruscas los «po-

pes» Gapony y Sergio, héroes estos y aquellos que, por más que la tajante cuchilla se pare del tronco la pensadora cabeza y el frío del no ser paralice sus miembros, vivirán en la memoria del pueblo, y la semilla arrojada que rieguen con su sangre, fructificará convirtiendo en racimos de impetuosas protestas el grano hundido en el surco para la obtención de justas y sacratísimas aspiraciones.

Es posible que la actual revolución rusa sea sofocada por la impetuosidad de los cosacos imperiales; que la Siberia se pueble de desterrados; que el terror se entronice; pero el primer paso está ya dado y ese ya no se puede desandar. Polonia, axfixiada, sintió que á sus pulmones llegaron corrientes de saluféromo ambiente: quiere vivir; los Estados hermanos reconócenle su indiscutible derecho á la vida y hacen con ella causa común, y esto unido al malestar que al pueblo han producido los fracasos de una guerra nó bien justificada,—pues tuvo por base la codicia y la ambición, el monopolio y el afán de extender los dominios por extraños campos—, todo ello en junto determinarán un cambio radical en la historia del vastísimo imperio que constituye por sí solo casi un continente, hecatombe necesaria para que, como al principio hemos dicho, triunfe la universalización de las conquistas que en pos de sí traen la ilustración, la cultura, la civilización, heraldos de aquellas otras que tienen como redentor ideal la victoria de la paz, el progreso y la libertad.

La tiranía y el despotismo son ya algo anacrónico que debe sucumbir: la conciencia humana los maldice y rechaza.



## ORENSE PINTORESCO

### El Avia

Abandonemos Monforte, la antiquísima ciudad de *Dactonio* ya citada por Ptolomeo, y con la vertiginosidad que el vapor comunica al rodaje del ferrocarril, internémonos en la provincia de Orense pasando por las ondanadas y túneles de que está provisto el trayecto, y admirémonos hasta el asombro ante aquellos graníticos gigantes abruptos y escarpados, detentores de los rayos del sol para que no penetren en las cabinas que horada el Miño, y así en los Peares, como en San Esteban, y al igual que en Barra do Miño, contemplemos aquellos elevadísimos y escarpados promontorios de pedernal que traen á nuestra memoria la inconcebible fábula ciclópica que da á los héroes émulo de los titanes, el poder de amontonar montes sobre montes para acometer la monstruosa empresa de escalar el cielo.

Apócase el ánimo al mirar aquellas moles inmensas ora llenas de verdor, ataviadas con el lujoso manto de esmeraldinos matices, bien áridas con el grisáceo color de la endurecida sílice en multiformes bloques, verdaderos milagros del equilibrio estable, pues muéstranse como perenne amenaza de rodar por la casi recta pendiente del acantilado, para colocarse cual infranqueables barreras en los railes del férreo camino, como insuperable estorbo á la inevitable marcha del progreso; y sin embargo, la ley de la gravedad obedece en tal grado á las uniformes de la estática y de la magnética atracción molecular, que lo que á la vista causa espanto, lo que por el fenómeno de la óptica notamos que de su base se desprende asombrándonos hasta el punto de que, sugestionados, parecemos percibir el dolor del aplastamiento estando á punto de proferir en angustioso grito, á poco que reflexionemos, convertimos nuestro espanto en misticismo y el grito se convierte en oración elevada al *Gran Arquitecto* que tan sabiamente acertó á construir el maravilloso edificio de la naturaleza, y con la elocuencia del mutismo comprendemos la omnipotencia del divino Artífice, al paso que reconocemos nuestra miseria y pequeñez.

Lleguemos á Ribadavia, la zona vinícola del Rivero cuyas cepas bordan la cuenca del pintoresco río Avia, en la extensión de unos 15 kilómetros.

Bello es el valle riverano: digérase que por su frondosidad y hermosura es el inmenso cáliz en el cual nuestra incomparable Galicia hace al Creador la ofrenda de la sangre de sus vides; la dorada canastilla en que le presenta el pan de sus frutos, glosando el misterio

que se encierra en el simbolismo eucarístico, que tiene por redentor privilegio hacer penetrar en el cuerpo del arrepentido pecador la salvadora esencia del Impecable.

Sigamos viaje alegrando el alma con las encantadoras márgenes del Avia, bocetándose á uno y otro lado en intensas manchas de simpático colorido, los lugares y las aldehuelas de San Cristóbal, Beade, Bieite, Levosende, Leiro, La Quinza, Esposende, San Lorenzo da Pena, Los Coedos, San Benito de Cuñas, El Puente y San Clodio con su famoso y solariego convento de PP. Benedictinos, donde se custodia y reserva una reliquia de la Cruz de Cristo, que sólo se muestra al público una vez en el año, á no ser que algún acontecimiento muy poderoso hiciera necesaria la exposición de dicha reliquia, reputada por milagrosa; con sus *Poldras*, serie de puentecillos con suelo de pizarra sobre pedestales de cantería que une al dicho San Clodio con Leiro; con su *Salgueiral*, dilatado bosque de sauces, siempre verdes y copudos, extenso paraguas en la estación de las lluvias, todo impenetrable en los caliginosos días del estío.

El panorámico San Clodio tiene para mí otro atractivo más íntimo, además de su lindeza: es el lugar en donde vino al mundo mi querido y buen amigo Eladio Rodríguez y González, notable poeta y periodista consciente.

Es Leiro una población que, aunque más y mejor que otras merece el título de villa, todavía no se le ha conferido.

En ese pueblo hay casas modernísimas de sólida y elegante arquitectura pertenecientes á las familias de D. Benito Hermida, en otros tiempos primado de la política provincial, Vázquez Otero, Benedicto, Sotelo, Ogea, Millán, Ceceño y otras.

Cuenta con una sociedad de recreo muy recomendable, dos boticas y una plaza alegre y espaciosa de la que arranca la carretera al Carballino donde tiene sus posesiones el Sr. D. José Quiroga, y donde exhaló sus primeros vagidos vitales nuestro gran amigo D. Ramón Bernárdez González, ínclito, ilustre, popular y estimadísimo Abad de la Colegiata de la Coruña.

Véase por cuantos medios atrae mi atención el hermoso país del Rivero, cuyos habitantes cultos y atentos saben llenar á perfección los deberes de la hospitalidad.

Tiempo me falta, y no me sobra espacio para detallar todas cuantas impresiones produjeronme estos pintorescos parajes de la provincia orensana; parajes en los que, así por sus accidentadas lejanías, por la transparencia de las aguas que resbalan por las peladas guijas, por el vario colorido de

las florestas y por la diafanidad del cielo, parece notarse en él ciertas reminiscencias helónicas, algo así como dejos medio esfumados de la mitología griega, representada por la esbeltez de los movibles y murmurantes arbustos, que coquetean columpiándose sobre la inquieta linfa que, cual azogada luna, reproduce y retrata su gracil contoneo.

Y esto que afecta puramente al país destácase con mayor intensidad en sus moradores que por su proceder y modo de producirse, algo extraño en gentes que habitan en el campo, recuerdan la influencia de una civilización anterior á la actual, que aun no logró introducirse por entero en el corazón de la vida rural.

Las mujeres de la comarca que bosquejo, son naturalmente elegantes, guapas, ingenuas y avispadas: oportunas en su conversación tienen gracejo en sus respuestas revelándose en ellas cierta causticidad y un aticismo que sobrecoge por lo inesperado: no obstante, jamás traspasan los límites de la prudencia y desconocen la impudicia.

Debía una frase de reconocimiento á la pintoresca provincia de Orense, por las pruebas de afecto de que he sido objeto en una de sus poéticas rinconadas.

De toda mi palabrería creo que de aquella frase sólo he pronunciado la mitad.

Cuando vuelva á divagar en perezoso *flirteo* por aquel fértil suelo, completaré la repetida frase, que por muy rítmica y sonora que la haga, no podrá traducir á la perfección lo que en mi alma ha dejado grabada la sinfonía del cantar de sus boscajes, acompañándolo el melódico contrapunto del chapotear de sus idílicos arroyos.

GALO SALINAS RODRÍGUEZ.

\*\*\*\*\*

## MEMORIA

Sobre la aparición y desenvolvimiento de la Imprenta en la provincia de Orense

POR

EUGENIO CARRÉ ALDAO

### APÉNDICES

- I *Misal de Monterrey: Impresores: Descripción del Misal.*
- II AGUSTIN DE PAZ: *Mondoñedo, 1550.-Santiago, 1554.*
- III *Patimodia, por VASCO DIAZ TANGO: Descripción del libro.*
- IV *Varias obras impresas en Orense.*
- V *Imprentas de la provincia de Orense.*
- VI *Periódicos de la provincia de Orense.*

### APÉNDICE IV

Varias obras impresas en Orense

(Conclusión)

- MADRIÑÁN ALEGAD (Luis).  
«Guía de Orense para 1903», con fotografías.  
MÉNENDEZ CONDE (V). Obispo de Orense.



«Pastoral».—1903.  
**MORENO LÓPEZ** (Eduardo).  
 «Compendio de Geografía económica».—1903.  
**MACÍAS** (Marcelo).  
 «Epigrafiá romana de Astorga». Imprenta de A. OTERO.—1904. (1)  
**MURUAI** (Andrés).  
 «La hija de timonel», drama en dos actos y en verso.—1878.  
**MURUAI** (Jesús).  
 «Semblanzas galicianas». Imprenta de JOSÉ M. RAMOS.—1876. (Segunda edición, Coruña, 1884).  
**NOVOA** (Valentin).  
 «El globo de oro», poema. Imprenta de A. OTERO.—1886.  
**OJHA** (José de).  
 «Célticos», cuentos y leyendas de Galicia. Imprenta de A. OTERO.—1883.  
 «ORGANIZACIÓN y servicio de la Guardia municipal. Imprenta de PEDRO LOZANO.—1861.  
**PAN NOVOA** (JUAN M.)  
 «Los foros de Galicia. Apuntes sobre la actual organización de la propiedad territorial en estas cuatro provincias y necesidad de su reforma».—1872.  
**RODRÍGUEZ CAÑO** (José).  
 «Tratado métrico decimal». Imprenta de PILAR SIDAROL VIUDA DE LOZANO.—1868.  
**RODRÍGUEZ SUÁREZ PLACER** (Lic. don José).  
 «Informe legal y demostración jurídica del derecho que asiste al... abogado de los Consejos Nacionales, natural del lugar y coto

(1) Esta obra honra al impresor.

de Reboredo del Cumiol en el partido y obispado de Orense, en el pleito de demanda que pende en la Audiencia provincial de Galicia con el Ilmo. Sr. D. Felipe Gil Taboada, Conde de Taboada, etc., sobre la libertad de varias rentas y posesiones en el coto de Reboredo. Imprenta de JUAN M.ª PAZOS.—1820.

**SACO Y ARCE**  
 «Poesías», bilingüe. Imprenta de G. RIONEGRO LOZANO.—1878.  
**SISTRO** (Juan).  
 «Programa de Metafísica». Imprenta de G. RIONEGRO LOZANO.—1884.  
**VÁZQUEZ** (Arturo).  
 «Efemérides gallegas». Imprenta de la «Propaganda Gallega».—1878.  
 «Puente Sampayo», romance. Imprenta de la «Propaganda Gallega».—1880.  
 «Guía del viajero en Orense y su provincia». Imprenta de A. OTERO.—1881.

PERIÓDICOS (1)

«El Festival», salió también en 1903 y 1904.  
 «La República», semanario.—1903.  
 «El Maestro Orensano».—1902.  
 «Boletín del Círculo Católico de Obreros».—1903.

(1) Para completar el Capítulo VI «La prensa en Orense», anotamos los periódicos publicados después de hecho nuestro trabajo y de que tenemos noticia.

«Auriabella», número único con fotografados y retratos con motivo fiestas del Corpus.—1903.  
 «Crónica literaria».—1903.

La «Liga de Amigos»

Esta asociación celebró Junta general el jueves último para la elección de cargos de la Directiva. Queda ahora constituida en la siguiente forma:  
 Presidente: D. Narciso Túniz.  
 Vicepresidente primero: D. Indalecio Diaz Teijeiro.  
 Idem segundo: D. Román Navarro.  
 Tesorero: D. Jacobo Anido.  
 Vicetesorero: D. Ignacio Pedrogal Doiztúa.  
 Contador: D. Fernando García Franco.  
 Vicecontador: D. José Moscoso.  
 Secretario primero: D. Luis Baldomir.  
 Idem segundo: D. Luis Mayor Rivas.  
 Bibliotecario: D. Francisco Rivera Vilela.  
 Vocales: D. Manuel Roel Rodríguez, D. Juan J. Ortega, D. Eladio Rodríguez González, D. Eduardo Dans, D. Juan Manuel García, don Leoncio Caruncho y D. Segundo Adánez.  
 Tomaron parte en la votación 28 socios.  
 Hubo además una papeleta en blanco.  
 Celebramos que al fin se haya

—No es para tanto, hijas mías,—dijo Luisa sonriendo;—venid conmigo, vamos á encerrarnos en mi habitación y vereis que tarde tan entretenida pasamos.

Enlazáronla de los brazos las gemelas siguiéndola regocijada hasta la salita del mirador, porque ninguna compañía más grata para ellas que la de su institutriz.

Allí dejóse caer más bien que se sentó la joven sobre su silla, aquella silla en que daba á diario clase á sus queridas alumnas pero que entonces se le iba á convertir en potro de tormento, tanto le había de ser difícil reanudar sus explicaciones dada la situación de ánimo en que se hallaba.

Advirtiéronlo bien pronto las gemelas y no podía ser por menos ante la aficción que se retrataba en el semblante de su maestra; decayeron de humor ellas también entonces depositando silenciosamente sus ramos en la mesa de labor.

—Buena Luisa ¿qué tienes?—preguntóla cariñosamente Eulalia;—¿por qué no quieres que se avise al médico?

Angelina por su parte habíase aproximado á la institutriz y pasado un brazo alrededor de su cuello mirándola fijamente á los ojos.

—Dios mío,—murmuró Luisa conmovida hasta el alma,—conservadme al lado de estos ángeles durante los días que tengais á bien

—No he salido de Italia,—respondió con voz algo trémula Luisa.

—¿Acaso en Nápoles?

—No lo conozco.

El Comendador no insistió; pero sin darse por vencido:

—De todos modos—añadió—no me cabe duda que he visto, y en más de una ocasión, á alguna persona que se le parecía mucho.

Hemos hablado de la preocupación que embargara el ánimo de Luisa durante casi toda la tarde, la cual pareció aumentarse desde que hizo su entrada en el salón. Un incidente ocurrido dos horas antes había dado el primer origen á ello.

Disponíase la institutriz á dar su paseito de costumbre con las gemelas cuando le anunciaron que el hijo de Mateo deseaba hablarla. Corrió presurosa y el niño le salió al paso muy armado de dos enormes ramos de flores.

En primer lugar,—dijo el osado rapaz,—estos para las niñas; yo mismo los estuve armando y están muy fresquitos.

—Bien, queri lo mío; contestóle Luisa con plácida sonrisa;—justamente ahí vienen.

Cabal,—exclamó con una carcajada;—como siempre el más lindo para Angelina.



podido arribar á este arreglo, si quiera haya sido con tan poco entusiasmo, y esperamos del patriotismo de los señores de la Directiva que activen sus gestiones para que las próximas fiestas de agosto superen, á ser posible, á las del año último.

**Bibliografía**

“La escuela rural”, por L. Seoane Seoane.

El distinguido profesor de la escuela de niños de la Graña é ilustrado colaborador de esta Revista, D. Luciano Seoane, obtuvo el premio último en el concurso anual que el «Ateneo ferrolano» celebra, y por cuenta de esta Asociación se imprimió su trabajo «Memoria sobre el fin, contenido, alcance y relaciones con la población agrícola de la Escuela rural».

Es éste un erudito trabajo que aúsa en su autor conocimientos pedagógicos muy profundos, y un estudio del asunto que trata, y que expone con sencillez para que sea apreciado por cuantos lo leyeren.

Dámosle nuestra enhorabuena.

“Anuario ferrolano para 1905”.

El celebrado escritor D. Nicolás Fort y Roldán ha publicado el «Anuario ferrolano para 1905», el 5.º que lleva editado el fecundo é infatigable publicista.

En el de este año aparecen escritos

interesantes de los Sres. Martínez Sallazar, Plá, Gayoso y Fernández Varela, además de noticias muy importantes y datos curiosísimos que al volumen de referencia aporta el propio Sr. Fort y Roldán al que las letras gallegas deben agradecimiento.

El trabajo mencionado es digno de toda estima.

**Notas del Carnaval**

**El baile del “Circo”**

Cuando á las once de la noche la orquesta colocada en el *Paraíso* del teatro principal preludiaba los primeros compases del wals inicial, las pocas personas que ocupaban el salón, sospechaban que el memorable y tradicional baile de la *Candelaria* no respondería este año á la fama que con tanta justicia han conquistado sus predecesores; pero una hora más tarde palcos y patio fueron llenándose, y aunque no con la enorme concurrencia que se esperaba, no obstante, el salón rebosaba en muchachas bonitas y en pollos ávidos de no dar descanso á los remos inferiores, para rendir culto á la deidad alocada que preside los destinos de los danzantes y funámbulos.

El escenario del teatro hallábase convertido en un artístico *belvedere*, especie de mirador, terraza ó *parterre* encuadrado en urnas de

cristal, como hay en los grandes casinos á la moda ó en aquellos señoriales castillos á los que sirven de base los acantilados de los elevados montes que son dique del soñador Mediterráneo, y desde los cuales se admira la *bella vista* que ofrece la poesía del agua ondulante, y sus lejanías punteadas de blancas velas ó estelas de humaredas que se evaporan en la diafanidad del inmenso azul.

En el centro del mirador alzábase una fuente en cuya taza caía el agua gorgoriteando y levantando burbujas que daban al ambiente frescura y solaz.

Magnífico era el aspecto de la linda decoración y por ello recibieron merecidas felicitaciones los arquitectos que la idearon, señores Boán y Domínguez, y la comisión de adorno que se encargó de dar cima al proyecto, en el que solo aparecía, como lunar de menor cuantía, las dos jardineras que, pendiendo de los extremos de la crestería del monumental arco central, afeaban un poco el conjunto.

Este año ha presidido el buen gusto de respetar los palcos, que no precisan más ni mejor adorno que el de las bellísimas damas que, ataviadas con exquisito gusto, elegancia y distinción, semejan flores vivientes que se agitan creadas por el aire que remueven sus abanicos.

Como es natural se bailó lo reglamentario y con propina, de tal modo, que el baile que debiera ter-

La aludida al oír aquello no dejó de ruborizarse mientras tomaba su ramo.

—¿Y nada más que eso te traía?—preguntó después Luisa.

—Saludarla de parte de mis padres y en tregarle este papelito de Lucía.

Tomólo Luisa y leyó lo siguiente:

«Señorita: Mi madre ha llegado. Viene moribunda, y lo que es peor, desesperada; los recordimientos la matan.

Al saber lo mal que aquí nos había ido, se aumentó su aflicción. No hace más que maldecirse á sí misma llamándose la causante de mi desgracia y de la suya propia. Me parte el alma: si algún resentimiento quedaba en mí, este lastimoso espectáculo lo ha borrado todo. No hay para ella consuelo, ni quiere atender los que procuro darle. ¡Dios mio! Si en tan terrible situación de ánimo llegase á morir, su desgracia sería completa, en esta vida y en la otra. Nuestro parroco, á quién he avisado, la visitó, pero inútilmente; no le da oído.

Usted, Srta. Luisa, V. que tiene esas palabras que llegan al alma, V. que posee el don de consolar al afligido, ¿no vendrá á hacer este buen oficio con mi madre? Ella, cierto es, fué muy culpable; pero ahora es tan desgraciada que mueve á lástima.

No lo dudo, V. vendrá; la espero con la mayor impaciencia.»

Luisa quedó inmóvil con el papel en la mano; un visible temblor agitaba su cuerpo.

—¿Qué le digo á Lucía de parte de V.?—preguntó al cabo Alberto.

Volvió á él la cabeza la institutriz con esa mirada vaga que indica un especial estado del ánimo en que no sabe darse una entera cuenta de lo que le rodea, tanto que el muchacho tuvo que repetir la pregunta.

—¡Ah! sí, hijo mio,—dijo como volviendo en sí;—voy á contestarle.

Pero no;—añadió al cabo de un rato;—no tengo tiempo ahora. Mira, dile que en estos momentos estoy sumamente ocupada, tanto que me es imposible ir, bien á pesar mio. Dile... (se detuvo un rato indecisa) que uno de estos días, cuando menos lo piense, me tiene allá.

Y despidiendo con un ademán cariñoso al pequeño Alberto, volvióse á las gemelas.

—Queridas mías,—dijoles;—¿sentireis mucho quedaros esta tarde sin paseo? Me encuentro un poco indispueta.

Ellas se le acercaron solícitas, miraronle á la cara, que no desmentía en verdad su anterior afirmación.

—No; no salimos hasta que te cures,—se adelantó á decir Eulalia.

—Y si quieres avisaremos á mamá que mande á buscar al doctor Orlando,—agregó Angelina.



minar á las cinco de la madrugada, terminó á las siete y pico, cuando ya el sol doraba las montañas vecinas, y las burras de leche proporcionaban el licor de sus ubres á los que guardan recuerdos impercederos de otros bailes tan hermosos y tan duraderos como el actual.

Máscaras, pocas y sosas, pues si alguna había con ingenio de guardarropía, la mayor parte no empleaban otro lenguaje que el de sus miradas incendiarias é inflamables, al decir de algún Lovelace, que se penetraban por los agujeros superiores de sus caretas.

Un baile, en fin, muy bueno, que añade una condecoración más á las muchas con que cuenta la intrépida, entusiasta y popular *Reunión Recreativa é Instructiva de Artesanos*.

**En el teatro-circo**

La gente del metal, esto es, del bronce, del hierro y del plomo, también se divirtió de lo lindo en el teatro-circo de la Marina.

Bien es cierto que el amigo Anido sabe hacer las cosas bien y sin escatimar gastos para que los espectáculos que organiza resulten, no buenos, sino excelentes.

Desde el wals rápido, la polca íntima, la danza lánguida y la mazurca mímica, hasta el tângano exótico, todo se bailó allí con acompañamiento de boliches, conchas de avieiras, zumo de naranja y otros atractivos y regalos.

De gente, la mar y de orden... también... y zúmbale la pande-reta...

**Apropósitos**

El apropósito carnavalesco que están confeccionando varios compañeros de la prensa, encuéntrase en vías de terminarse en breve plazo.

Del otro del que ya hemos dado cuenta, han empezado los ensayos en el teatro circo.

Este se representará el 26 de marzo próximo y los ensayos están bastante adelantados.

Entre los autores y aficionados que tomarán parte en estas revistas festivas, reina gran entusiasmo.

ORRINO.

**A BLANCA**

Recibo tu carta,  
la miró, la leo;  
mis ojos recorren  
con febril anhelo

las menudas líneas donde tu imprimiste  
de tu amor los vehementes deseos.

Me dices que me amas,  
que es tu amor inmenso,  
que sólo suspires  
por mi... ¡Que mi afecto

es tan sólo un ligero chispazo  
y que en cambio en tu amor hay más fuego,  
que hay en los volcanes,  
que hay en el infierno!...

Dices, que tan sólo  
por mí estás viviendo;  
que siempre me tienes  
en tu pensamiento...

¡Que mi imagen la llevas grabada,  
cual copiada en un mágico espejo,  
en lo más oculto  
de tu amante pecho!...

Dices, que es tan grande  
tu amor, tan intenso,  
que ansiaras tenerme  
en tus brazos preso  
y allí oprimido  
en abrazo estrecho,  
oubrirme de besos,  
las mejillas, los labios, los ojos,  
arrullado en frenético ensueño,  
y beber mi vida...  
y aspirar mi aliento...  
y fundir en ardientes caricias  
la pureza que guarda mi cuerpo...

También yo te amo,  
también yo te quiero;  
también en mi mente  
conservo el recuerdo,  
de felices momentos pasados  
á tu lado dichoso y contento.

Pero es mi cariño,  
tan puro y sincero,  
y es tan sin manilla  
el amor que te tengo,  
¡que hasta creo será un imposible  
que lo haya más grande en el cielo!...

JESÚS BASCOY HERMIDA.

Santiago, enero de 1905.

**CRONICA SEMANAL**

**PALIQUE**

- ¡Bendito sexa Dios, tio Chinio!
- ¡Por sempre alabado sexa, Mingote!
- Xa lle entramos no Antroido, meu bello.
- Non sei pol-o que o dis, meu neno.
- Saberá que nos paseos que á diario hay na rua Real xa lle andan os rapaces e mail-as rapazas botándose papeliños d'esos que lles din confetis.
- Andarán, que che non digo que non.
- E n algunhas casas xa lle están faguendo surtido dos ovos.
- Será pra os días de vixilia da Santa Coresma.
- Non, señor, de ovos valeiros.
- Home, eses che non teñen nada de comeren, que eu o seipa.
- Pro é que eu refirome ás cascas.
- Pois che non entendo.
- Dígolle que fan surtido das cascas dos ovos pra enchérennos de papeliños, fariña, area e mais de auga.
- ¡E pra qué?
- Pra nos días do Antroido coi-

barllos aos que pol-as ruas camiñan.

- Ben ¿e qué?
- Nada, que si á un atizante un d'esos ovos fanlle un bolo na testa ou valeiranlle un ollo.
- ¡Recontra!
- E tamén haille quen está gardando cantas patacas e mais castañas podres véñenlle ás mans.
- ¡Pra qué, Minguíños?
- Pois pra o mesmo.
- ¡D'aquela sei que pol-o Antroido convirten aos paseantes en polveiros?
- Punto menos, e mais con eso aínda danlle ganancia ás boticas.
- Sei que sí?
- Si, señor, porque moitos son aos que lles fan na cara e mais n-outros sitios fendechas pol-as que lles sale o sangue do porrazo que levan.
- Ben din que esta temporada eche de relaxos e tolerias.
- Despois d'esto véñenlle os bailes.
- Menos mal, porque n-eles non fai a rapaciada mais que se advertire danzando canto pode.
- E tanto como danza. Fegúrese que agora o señor de Anido, pra lle dare gusto á mozarria da bailes no teatro-circo.
- A ver, á ver ¿cómo é eso?
- Pois que vai a lle habere bailes de tranca boos e dobres ademais dos trancazos das ruas.
- E se non precisa mais tranca pra lles tiral-a vida aos danzantes.
- Pra eso abóndanlle os automobles.
- E eses, qué?
- Que cando vellos, cando nenos, cando porcos, cando cans de cote estánlle mandando vidas ao outro mundo.
- ¡Pro esto eche acabar con nost!
- E por outra parte tamén haille quen acaba consigo mesmo.
- ¡Haberá, ho, haberá!
- O non dude pois entre feridos por outros e xente que se fire e mata a conta elle cumprida.
- Sei que anda o demo solto.
- E agora páxoselle en moda entre as mozas o uso dos mistos.
- ¿Qué mistos?
- Os de arder.
- ¡Pra qué?
- Pra se mataren.
- ¡Home, non digas eso!
- Non lle hay mais, e en canto unha nena leva unha zurra dos seus país, ou a deixa seu moxo, ou non tem pra se mercare uns zapatos, xa se está faguendo c'unha ou duas caixas de mistos, aos que lles corta as cabezas botándose n-un vaso de auga e bebéndoa pra se envenenar.
- ¡Cala, ho, cala! se mesmo somella que o diaño lles entrou con cornos e rabo no corpo de certas xentes.
- E que lle non refiro outras moitas cousas, porque mesmo daríalle xenreira de feas que son.



—Estámosche como queremos, Mingote.

—Xa vé, o progreso venlle á uns por un camiño, e aos outros por outro, o piquer e que por algún veña, tío Chinto.

Fol-a copia,

JANIÑO.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

## INFORMACIONES

### Bien venido

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro ilustrado amigo don Emilio Tapia, director del periódico lucense *El Norte de Galicia*.

Dámosle la bienvenida.

### Cinematógrafo

Recomendamos á nuestros lectores el cinematógrafo que don León González tiene establecido en el Parque de Méndez Núñez, en el cual hay cuadros en colores dignos de ser vistos, pues representan los acontecimientos más notables de actualidad y vistas animadas de todas las partes del mundo.

### Necrología

En Ortigueira ha fallecido el estimadísimo amigo D. José Maciñeira González, tío de nuestro muy querido amigo y compañero D. Federico Maciñeira.

Persona cultísima era apreciado por cuantos le trataban, y si en el terreno particular era una persona decente en toda la extensión de la palabra, en política era uno de los pocos que á ella se dedican, que no tenía nada porque ser tachado.

A su familia, y especialmente á nuestro amigo Federico, hacémosle presente el testimonio de nuestro sentimiento.

Nuestro amigo D. Julio Chorén ha sufrido la inmensa desdicha de perder á su amante madre D.<sup>a</sup> Antonia Sampayo López, señora de ejemplares virtudes y angelical carácter.

Dámosle al estimado amigo nuestro más sentido pésame.

La cruel tuberculosis hizo presa en un amigo nuestro queridísimo, Manuel Iglesias Taboada; y los que un día y otro veíamos los progresos que hacía en el organismo del pobre Manolo, sen-

tíamos esa pena que va causando la idea de la desaparición del mundo de un hombre que vale.

Porque Manolo Iglesias no solo era un empleado modelo en las oficinas de nuestro Municipio, sino un alma de artista, enamorado de Galicia á la que, inspirado músico, dedicaba los acentos que arrancaba á varios instrumentos cuyo mecanismo dominaba, siendo notable en los genuinamente gallegos.

Nosotros queríamos al malogrado artista, modesto y despreocupado, que tenía el corazón abierto á todos los grandes afectos y requerimientos de la amistad.

Haya paz para el querido amigo y resignación á su angustiada familia á la que acompañamos en su justísimo dolor.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

## GLORIOSA DERROTA

*Diálogo pasional en un acto y en prosa*

por

GALO SALINAS RODRIGUEZ

*De venta en todas las librerías*

Precio: UNA peseta

# BAZAR INGLÉS

— DE —

## REMIGIO GUTIÉRREZ

Quincella en general.—Cristalería y vajillas.—Gran surtido en camas de hierro y madera.—Cocinas económicas.—Surtido completo en artículos de viaje.—Especialidad en juguetería y artículos para regalos.

REAL, 98—LA CORUÑA—REAL, 98

## ¡Regalos prácticos para las Pascuas!!

POR 5 duros SE HACEN LOS SIGUIENTES LOTES

### Número 1

1 caja galletas fantasía "Noveauté"	3'25
1 cajita turrón "Gloria"	1'75
1 queso de bola (4 libras)	5'25
1 caja selectos higos de Fraga	2'25
1 caja pasas "Lechos escogidos"	4'50
1 bot. <sup>a</sup> amontillado Trafalgar y Colón	3'75
1 botella gran Cognac Dómeq.	4'25

Pesetas. 25

### Número 2

Con otras 25 pesetas se adquieren 12 libras *chocolate verdad* hecho á vista del comprador y en la forma que este indique, resultando lego superior al de 2 pesetas *garantido*. Además entra una latita modernista muy lujosa de 500 gramos *Café torrefacto* marca la "

Cajas de 12 botellas Amontillado Jerez y tonelitos de arroba vinos generosos á 30 pesetas también.

### Número 3

Sección de bebidas

1 botella tostado Rivero genuino anejísimo	5
1 botella "Gran Viño d'Porto"	4
1 id. Jerez Néctar "González Byass"	7

1 id. Champagne Rheims "Dupuy de Lome"	6
1 id. Moscatel Pedro Ximénez	3

Pesetas. 25

Agregando 5 pesetas pueden entrar tres botellas más de "Bordeaux Gallego" (tinto) propiedad R. Santoro.

Con mayor cantidad se hacen infinitas combinaciones, pues en turrónes surtidos todas clases, mazapanes, frutas, almíbares, mermeladas, miel de la Alcarria, otros dulces, confituras, jaleas membrillos, guayabas, bombones, naranjitas, caramelos, lluvia, grajea, etc., etc., habrá un surtido colosal procedente de la respetable casa *Viu-da é hijos de Matias López*.—Madrid-Escorial.

DEPÓSITO de vinos Rivero, Valdepeñas y Tarancón, "Granja Villa Enriqueta" y "Villa Josefa"; embutidos de Lugo (chorizos), á 4 y 5 pesetas kilo marca "El Napolitano".

INTRODUCTORES de conservas de los dos reinos, mantequillas de Dinamarca, quesos de diversas comarcas y calamares frescos de Fontán á 3 reales latita.

## LA LONJA DE VIVERES

CASTELAR, 14, (Antes Rua-Nueva)—LA CORUÑA

## LUCIANO PITA

CANTON GRANDE, 3 y 4.—La Coruña

Bazar de artículos de novedad.—Objetos de fantasía para regalos.—Figuras de biscuit finas y caprichosas.

### JUGUETERIA

Inmenso surtido de juguetes desde lo más barato hasta lo de mayor precio.

Infinidad de utensilios para uso doméstico

## LA PERLA CORUÑESA

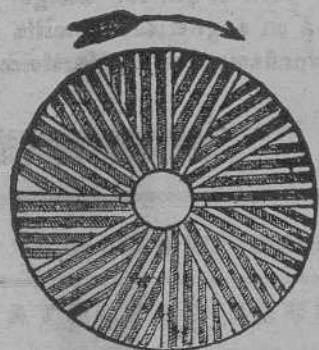
9—Cantón Grande—9

Gran establecimiento de tejidos, novedades y adornos

HULES PARA PISO

PRECIO FIJO





DERECHA

# VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS  
ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS  
PARA MOLINOS HARINEROS

DE

**La Ferté y Dordogne**

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

**A**MENEDO Y HERMANO.—CE-  
mentos, hidráulicas, cales, yesos,  
azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo  
lo concerniente al ramo. Ventas por  
mayor y menor, Estrella, 8.—La Co-  
ruña.

## EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confección á la medida de uniformes mi-  
litares, trajes elegantes é impermeables, por  
un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para se-  
ñoras.

## EL LOUVRE

REAL, 32—La Coruña—REAL, 32

**ALFREDO DE LA FUENTE** LIBRERÍA Y  
PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Li-  
bros comerciales.—Lápices, plumas,  
porta plumas, gomas, tintas y demás  
menesteres de escritorio.

## LA AMISTAD CORUÑESA

Con este título se acaba de es-  
tablecer una sociedad en los Cua-  
tro Caminos y en la Travesía de  
Primavera en donde los socios en-  
cuentran toda clase de comodida-  
des habiendo el mayor esmero en  
los servicios.

Todos los amigos de los socios  
pueden disfrutar de la misma.

## LA VIÑA

RUA NUEVA, 17.—Coruña

Esta casa expende los mejores vinos del  
Ribero, Tinto, Blanco, Rioja, Valdepeñas,  
Toro y Castilla que se beben en la Coruña.

En esta casa se venden las Aguas de  
Mondariz, las cuales son las más frescas de  
esta capital por recibirse directamente to-  
das las semanas.

## Médico Fariña

CONSULTA: DE 1 A 2 DE LA TARDE

de 7 á 8 en invierno y de 8 á 9 en verano

SAN ANDRES, 117-1.º

## Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades  
para la presente estación.

Única casa para reformas de sombre-  
ros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

**Andrés Villabril** MEDICO.—Consulta ge-  
neral médico-quirúr-  
gica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades  
de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

San Nicolás, 28, segundo.

## B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.

—Especialidad en obras de cemente-  
rios y decoraciones de edificios.

## ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

## Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los mo-  
dernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad  
que puedan apetecer las personas más exigentes.

### RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

## CASA-BLANCA

Bailén, 5—Coruña—Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.—Retortas de hilo y tejidos de  
algodón de todas clases.—Colchas de seda, piqué y  
otros tejidos.—Mantas y cuties para colchones.—En-  
cajes, puntillas y bordados.—Mantelerías, toallas.—  
Lienzos de Padrón.—Pañuelos.—Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



**BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS**

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN



Nueva línea de vapores correos

## MALA REAL DINAMARQUESA

Servicio mensual desde La Coruña á la Isla de Cuba y México

EN ONCE DIAS

Para la HABANA, VERACRUZ, TAMPICO y PROGRESO,  
saldrá del puerto de la Coruña el 16 de Febrero el nue-  
vo y magnífico vapor-correo de 5.500 toneladas

### Saint Croix

Admite carga y pasajeros de primera, tercera preferente y  
tercera clase para los puertos indicados y además para PUERTO  
RICO, con transbordo en Saint Thomas.

Estos vapores contruidos expresamente para correos y trans-  
porte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones y llevan cocin-  
eros y camareros españoles para el mejor y más esmerado servi-  
cio de los pasajeros de todas clases.

Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía  
SRES. TEJERO PÉREZ Y GIL, Riego de Agua, 17 al 23, Coruña.

## EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores  
en todos los precios.

Se hacen molindas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vai-  
nilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRES, 16



## TEMPORADA DE INVIERNO DE 1905

## SECCION DE SASTRERIA

Se han recibido las grandes remesas de novedades en PAÑERÍA del Reino y Extranjero para la presente estación.

## Trajes de Caballero

Trajes de Patén, novedad,	hecho á la medida por	45 pesetas
Trajes > > tipos ingleses,	> >	55 >
Trajes > > cheviot,	> >	65 >
Trajes > > alta novedad,	> >	75 >
Trajes > vicuña y gerga,	> desde	40 >
Trajes > estambre negro y azul,	> >	50 >
Guarda-polvos, con forros de seda,	>	60 >
Gabanes de géneros de novedad,	>	70 >
Zamarras, con buenos forros,	á	30 >

Ya se recibieron las acreditadas CAPAS CORDOBESAS, desde 25 pesetas hasta 125.  
Nota.—Esta casa cuenta con un acreditado y competente cortador en todo lo concerniente al arte de Sastrería.

## "Las Cuatro Estaciones"

31—RIEGO DE AGUA—31

## Emilio Hermida

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.—Real, 30.—Coruña.

## José Eduardo Rey

Marina, 19.—La Coruña

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

## Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

## FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

## Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas.—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

## Tostador Universal

Si quiere V. tomar un sabrosísimo café legítimo de Puerto Rico, pida V. *Caracollo* y *Hacienda*, á cinco pesetas el kilogramo, en el

## Tostador Universal

SAN ANDRÉS, 101

No confundirse, al lado de la Carbonería

## Areal y Castro

MÁQUINAS PARA RIZAR ROPAS

LAMPARAS ELÉCTRICAS

CARBURO DE CALCIO

Cantón Grande, 8.—Coruña

## MANUEL SANCHEZ YÁÑEZ

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)—Coruña.

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

Talleres de Fotograbado  
de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

## LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

## FONDA "LA VICTORIA"

— DE —

## Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



## LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.033
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.690
MADRILENO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 3 de Febrero el grande y magnífico vapor nombrado

## SANTANDERINO

Capitán, D. Juan Egurrola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.